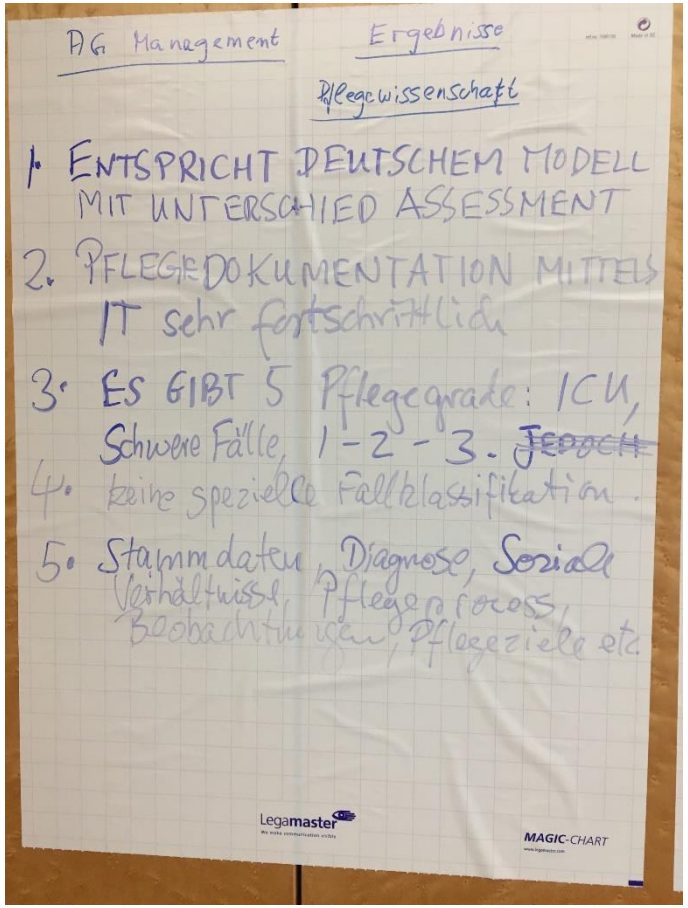
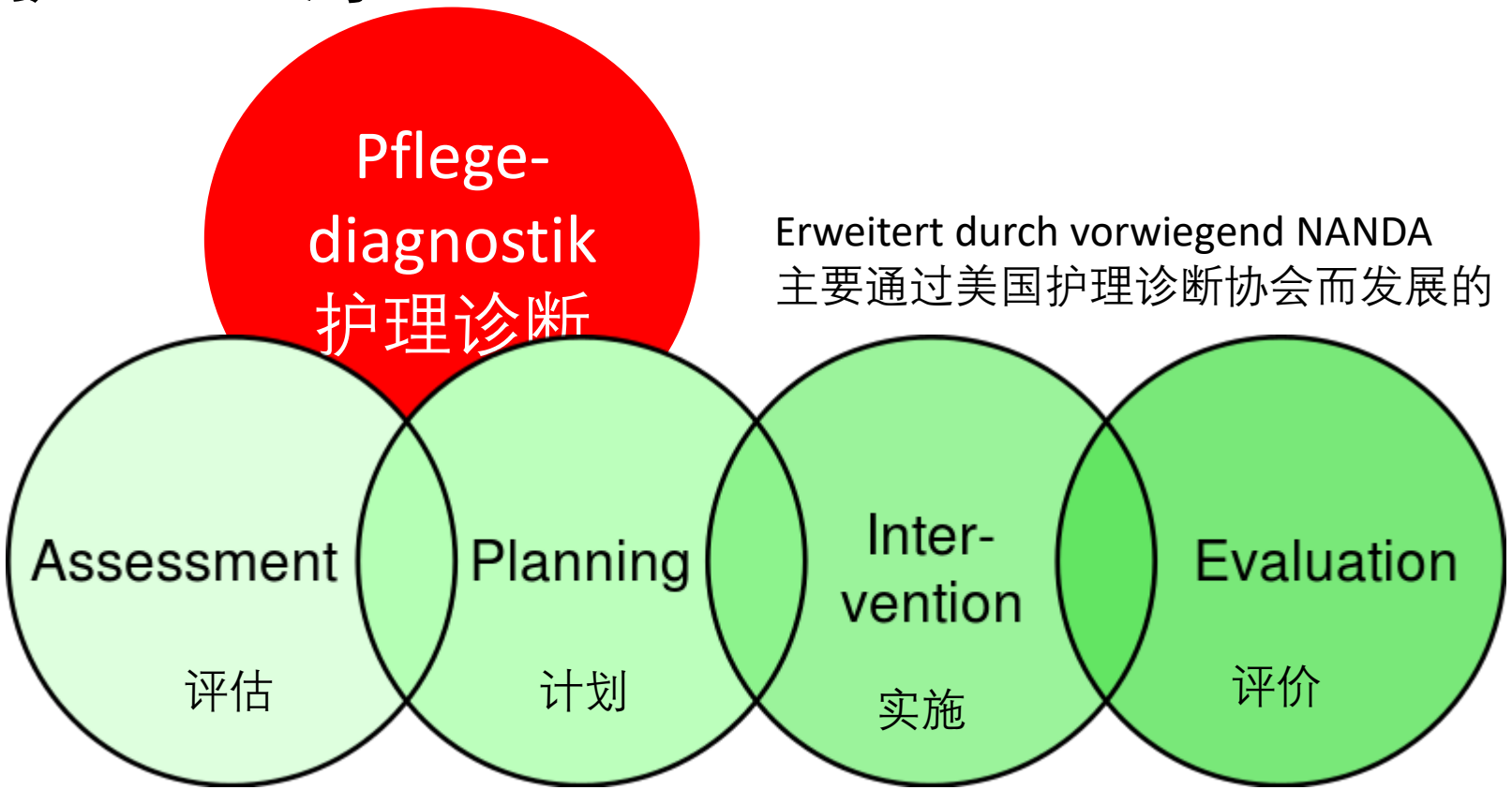
# Abgleich: Pflege in Deutschland bei Patienten mit einem Schlaganfall
# 知识补充：德国中风病人的护理

## Workshop 研讨会：Pflegeverständnis in Deutschland und China德中护理理念

Zur Sicherstellung einer evidenzbasierten Pflege ist es zwingend einen pflegediagnostischen Prozess, als zentralen Schritt in der pflegerischen Entscheidungsfindung durchzuführen.为了确保以证据为基础的护理必须具有相应的护理诊断，这在护理决策中起到至关重要的作用。

# Fünfstufiges Modell in China
# 中国五步护理程序




Erweitert durch vorwiegend NANDA
主要通过美国护理诊断协会而发展的

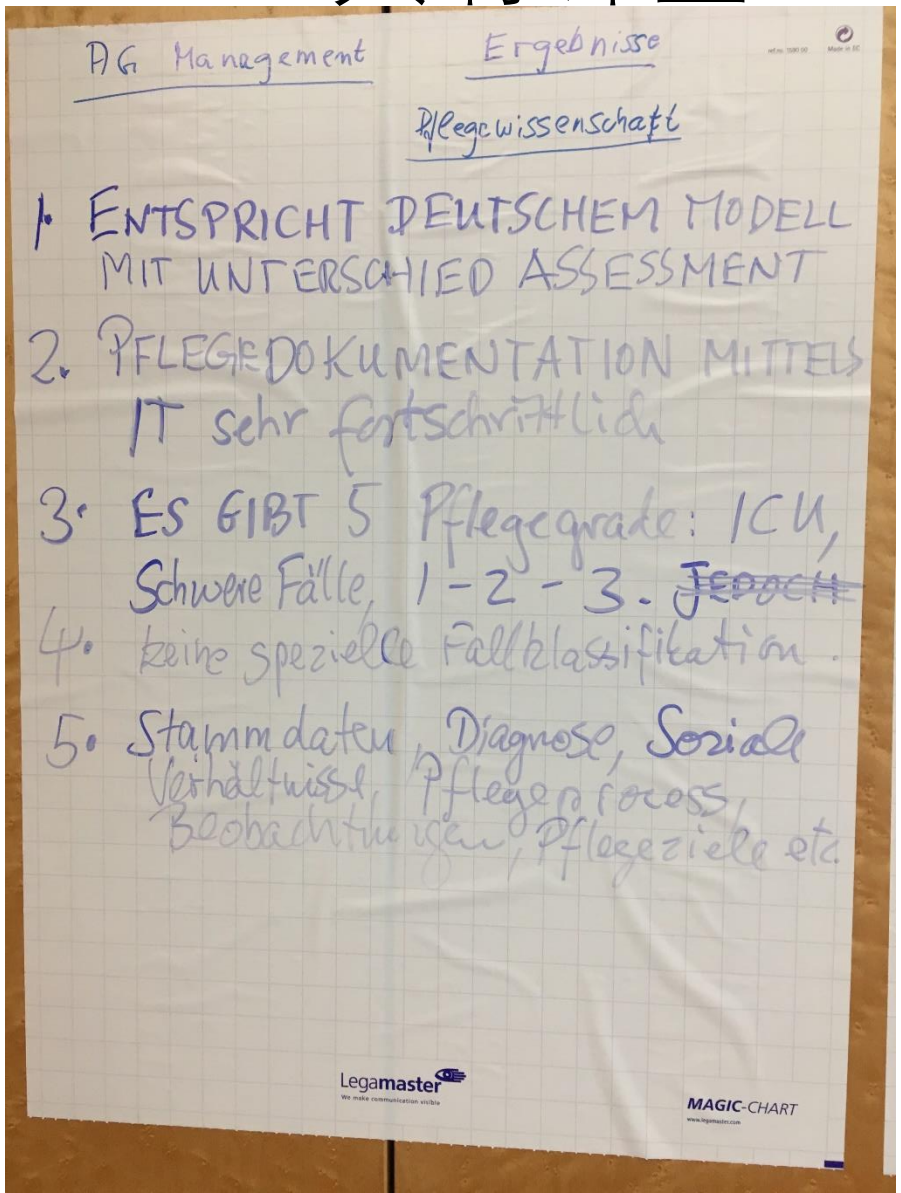
WHO-Modell
4-stufig世界卫生组织
四级模型

# 6-stufiges Pflegeprozessmodell六级护理模型

# Informationssammlung

© Cecilie_Arcurs/ istockphoto.com

# Assessmentinstrumente in China?中国护理评估工具有哪些？




IT- Ausstattung sehr fortschrittlich
先进的IT设备

Standardisierte Assessmenttools wie z.B. der Bass oder ePA-AC oder andere sind so nicht existent
标准化的评估工具如BAss (患者护理基本信息评估系统）或者ePA-AC (以结果为导向的急症护理评估）或者其他并不存在。

Patienten werden je nach Fallschwere eingestuft 1, 2, 3 dieses aber ohne „Fallklassifikation“
病人根据病情严重程度分为1，2，3级，而不是按照疾病类型划分等级

Erhoben werden Stammdaten, Diagnose, soziale Verhältnisse Pflegeprozess, Beobachtungen, Pflegeziele ect.
收集病人既往史，诊断，社会关系，护理程序，观察，护理目等等

Unterschied: In einigen Kliniken in Deutschland werden standardisierte Assessments genutzt, z.B. BAss oder ePA-AC

不同点：在德国有些医院已使用标准化的护理评估系统。如：BAss 或者ePA-AC

© AndreyPopov/ istockphoto.com

# Pflegediagnose(n)护理诊断

Gleiches Verständnis der Definition
相同定义理解

Pflegediagnosen stellen eine **systematische pflegerische Beurteilung der Reaktionen** (Human Responses) eines Patienten auf aktuelle oder potenzielle Gesundheitsprobleme und/oder Lebensprozesse dar und sind Ergebnisse eines Beurteilungsprozesses, die auf unterschiedlichen Informationen und Äußerungen des Pflegeempfängers basieren. […]
护理诊断是病人对现存或者潜在的护理问题和/**或生活**进程反应的系统护理判断。而判断过程的结果是以病人不同信息和表述为基础。

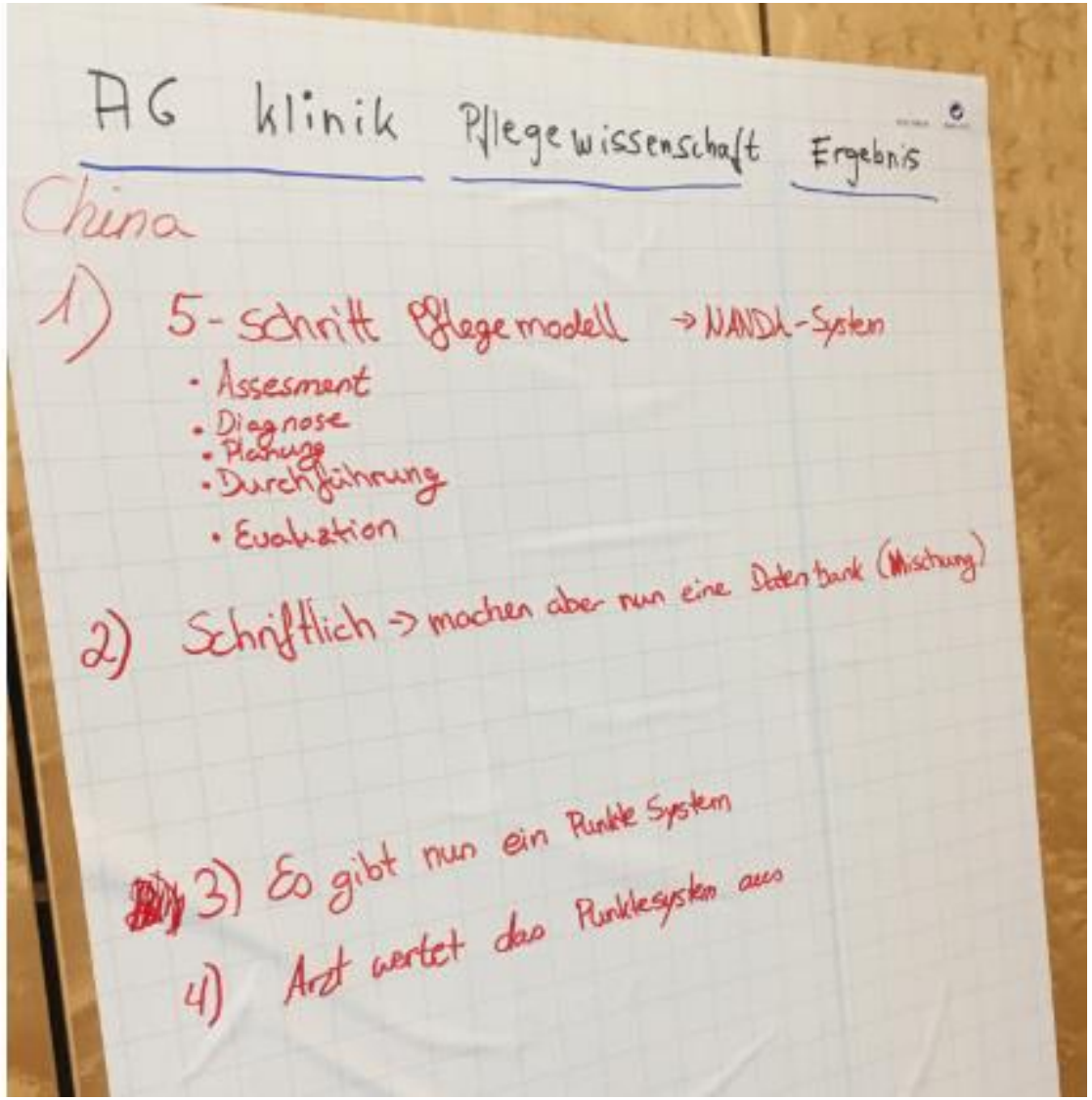
**Damit stellt die Pflegediagnostik eine der Kernkompetenzen jeder professionell pflegenden Person dar.**
对此护理诊断是一个专业护理人员的核心能力。

Wichitig 重点：

Pflegediagnosen sind Ausgangspunkt pflegerischer Entscheidungsfindung bei der Maßnahmenplanung!护理诊断是计划护理措施时的护理决策的出发点。

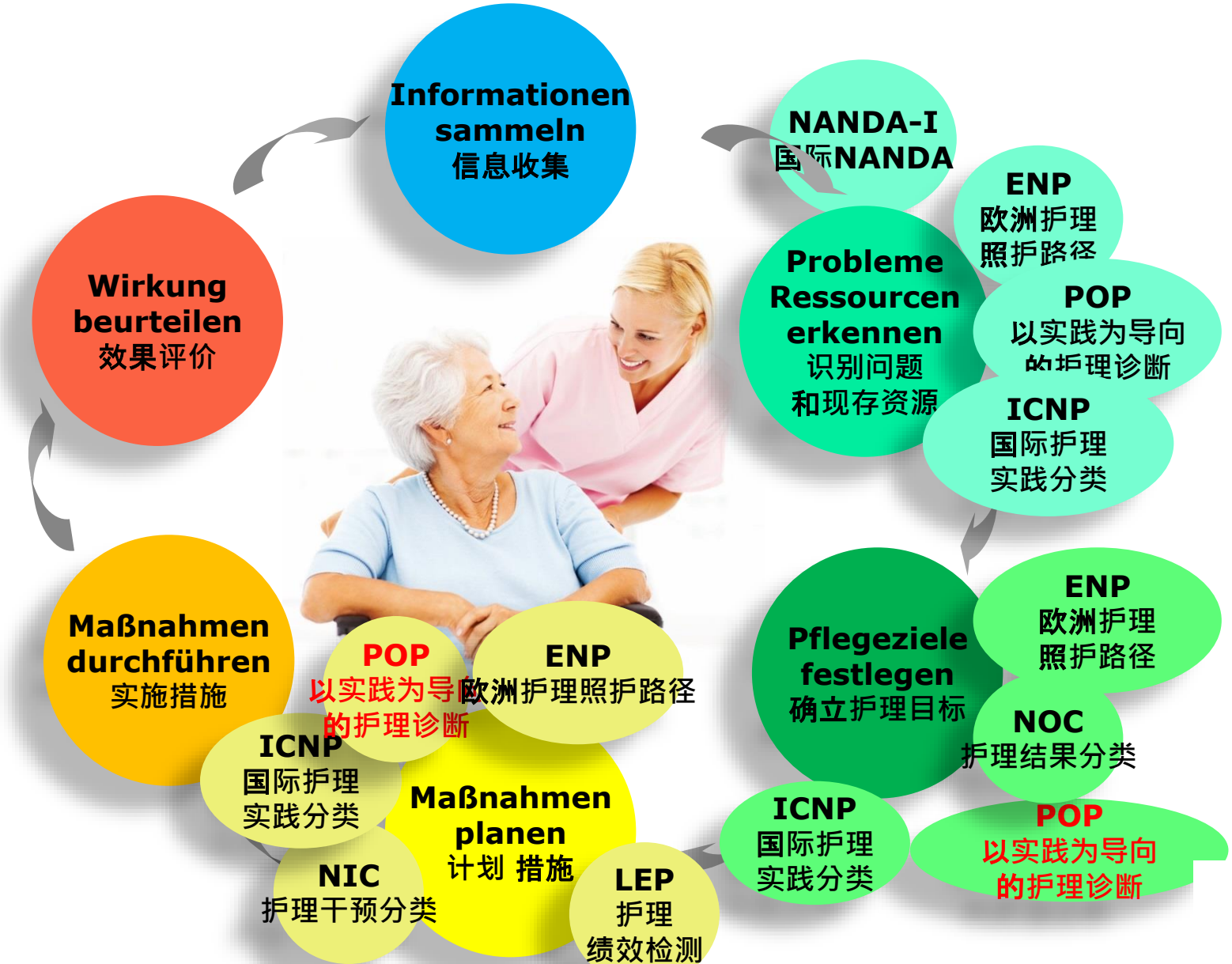
Quelle: WIETECK, P. (ed.) 2014. *ENP-Pflegediagnosen für die Altenpflege, Formulierungshilfen für die Ausbildung und Praxis,* Kassel: RECOM Verlag, S. 7.

# In China werden NANDA-I Pflegediagnosen genutzt
# 国际NANDA护理诊断在中国的运用




Im Vergleich zu Deutschland wird NANDA-I auf Diagnosen Seite genutzt
**与德国相比国**际NANDA**在**护理诊断方面得到运用
Pflegeziele und Pflegemaßnahmen sind nicht standarisiert.
护理目的和护理措施尚未标准化
Die Fallschwere wird über ein Punktesystem ermittelt, dieses wird vom Arzt ausgewertet.
**病情**严重程度根据医生做出的评分系统来判断
Die interdisziplinäre Zusammenarbeit ist durch Hierarchische Strukturen behindert.
**多科学部**门间的相互合作由于等级制度而受阻。

# Pflegeklassifikationssysteme zur Abbildung in Deutschland – Heterogenität!



# Pflegediagnostik im Kontext einer Harninkontinenz
# 尿失禁时的护理诊断

| European Nursing care Pathways (ENP) | - hat aufgrund einer **Dranginkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **Belastungsinkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **Reflexinkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **erlaufinkontinenz** ein S versorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **extraurethrale Inkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **funktionellen Harninkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Symptome und Kennzeichen** | **Drang-inkontinenz** | **Belastungs-inkontinenz** | **Reflex-inkontinenz** | **auf-in nz** | **Extraurethrale Inkontinenz** | **Funktionelle Inkontinenz** |
| **Kennzeichen** | | | | | | |
| **Pollakisurie** (häufiges Wasserlassen, >8-mal) | 👍 | + | + | 👍 | - | - |
| **Nykturie** (nächtliches Wasserlassen) | + bis 👍 | + | + | 👍 | - | + |
| **Imperativer Harndrang** (nicht unterdrückbarer Harndrang) | 👍 | - | - | + | - | - |
| **Suprapubischer Schmerz bei gefüllter Blase** | + bis 👍 | - | - | - | | - |
| **Inkontinenz unter Harndrang** | ++ bis 👍 | - | - | + | | |
| **Inkontinenz unter Belastung** | - | 👍 | - | - | | |
| **Inkontinenz unbemerkt/fehlender Harndrang** | - | - | 👍 | 👍 | | |
| **Fehlendes Blasenfüllungsgefühl** | - | - | 👍 | 👍 | | |
| **Miktionserschwernis fehlender Harndrang** | - | - | 👍 | ++ | | |
| **Miktionserschwernis bei Harndrang** | - | - | + | ++ | | |
| **Algurie** (schmerzhafte)/**Dysurie** (erschwerte, gewollte...) | ++ | - | - | - | | |
| **Symptome gleichbleibend wie nachts** | ++ | - | 👍 | ++ | 👍 | - |
| **Symptome tagsüber sind größer als nachts** | + | 👍 | - | - | - | + |
| **Verhaltensauffälligkeiten im Kontext der Urinausscheidung** | - | - | - | - | - | 👍 |

Das besondere von ENP ist die Praxisleitlinienstruktur....
evidenzbasiertes Fachwissen...
欧洲护理照护路径的特点是实践指导结构....
以证据为基础的专业知识...

Unterstützung beim pflegediagnostischen Prozess

# Pflegemaßnahmen/-therapie unterscheidet sich bei den Inkontinenzformen
# 各种尿失禁的不同护理措施/治疗

| European Nursing care Pathways (ENP) | - hat aufgrund einer **Dranginkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **Belastungsin-kontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **Reflexinkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **Überlaufinkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **extraurethrale Inkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **funktionellen Harnin-kontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit | - hat aufgrund einer **Mischinkontinenz** ein Selbstversorgungsdefizit |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Symptome und Kennzeichen** | **Drang-inkontinenz** | **Belastungs-inkontinenz** | **Reflex-inkontinenz** | **Überlauf-inkontinenz** | **Extraurethrale Inkontinenz** | **Funktionelle Inkontinenz** | **Misch-inkontinenz** |
| **Pflegemaßnahmen** | | | | | | | |
| **Beratungsgespräche** | 👍 | 👍 | 👍 | 👍 | 👍 | 👍 | 👍 |
| **Anpassung der Lebensgewohnheiten** (wie Gewichtsreduktion; Verzicht auf diuretisch wirkende Getränke, Nikotin) | 👍 | 👍 | - | - | - | ++ | 👍 |
| **Miktionsprotokoll führen** | 👍 | 👍 | 👍 | + | + | 👍 | 👍 |
| **Toilettentraining** | ++ | ++ | + | | - | 👍 | ++ |
| **Blasentraining** | 👍 | - | - | - | - | - | ++ |
| **Beckenbodentraining** | ++ | 👍 | - | - | - | - | ++ |
| **Inkontinenzhilfsmittel** | ++ | ++ | ++ | ++ | | | |
| **Triggern** | - | - | ++ | - | | | |
| **Intermittierender Katheterismus** | - | - | 👍 | - | | | |
| **Ableitende Systeme wie Blasenverweilka-theter und subrapubischer Katheter** | - | - | ++ | - | | | |
| **Miktionstraining (z. B. Doppelmiktion)** | ++ | - | - | ++ | - | - | - |

Bei welcher Pflegediagnose ist welche Pflegemaßnahme evident?....在护理诊断中哪些相应的护理措施是显而易见的

Unterstützung beim pflegediagnostischen Prozess

# 2 Umsetzung in Deutschland
# 在德国的运用

RECOM-GriPS: Station: MesseStat

Datei Patient/in Pflegediagnosen Vorlagen Protokolle Skalen Einstellungen Mitarbeiter Hilfe

Abmel. Leeren Anzeig. ENP Anam Medi Bericht Mobil. Ink. Trink Fl.Bil. Beob. Wunde Ern.P. Brad Barthel EBI-kog FRBI Hendr.

Navigator

- Allgemeines
- Stationsangaben
- Patienten
  - Bauer, Alexander, 15.03.
    - Anamnese
    - Pflegeplan
    - Fieberkurve
    - Berichte
    - Medikation
    - Medikationsplan
    - Diagnosen/Kodierung
    - Beobachtungsprotokol
    - Wunddokumentation
    - Mobilisationsplan
    - FEM/FBM
    - PKMS
    - Diabeteskurve
    - Laborwerte

Aktiv

Stammdaten/Anamnese IDEA

Entlassen IDEA

Verlegen

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vorname: | Alexander | Nachname: | Bauer |
| Geburtstag: | 01.01.1982 | Patienten-Nr.: | 0123456789 |
| Zimmer-Nr.: | 1 | Vers.-Nr.: | |

Aufgaben | Archivdruck/global absetzen

**Aufgabenliste** Filter: Benutzerdefiniert 2 Ergebnisse

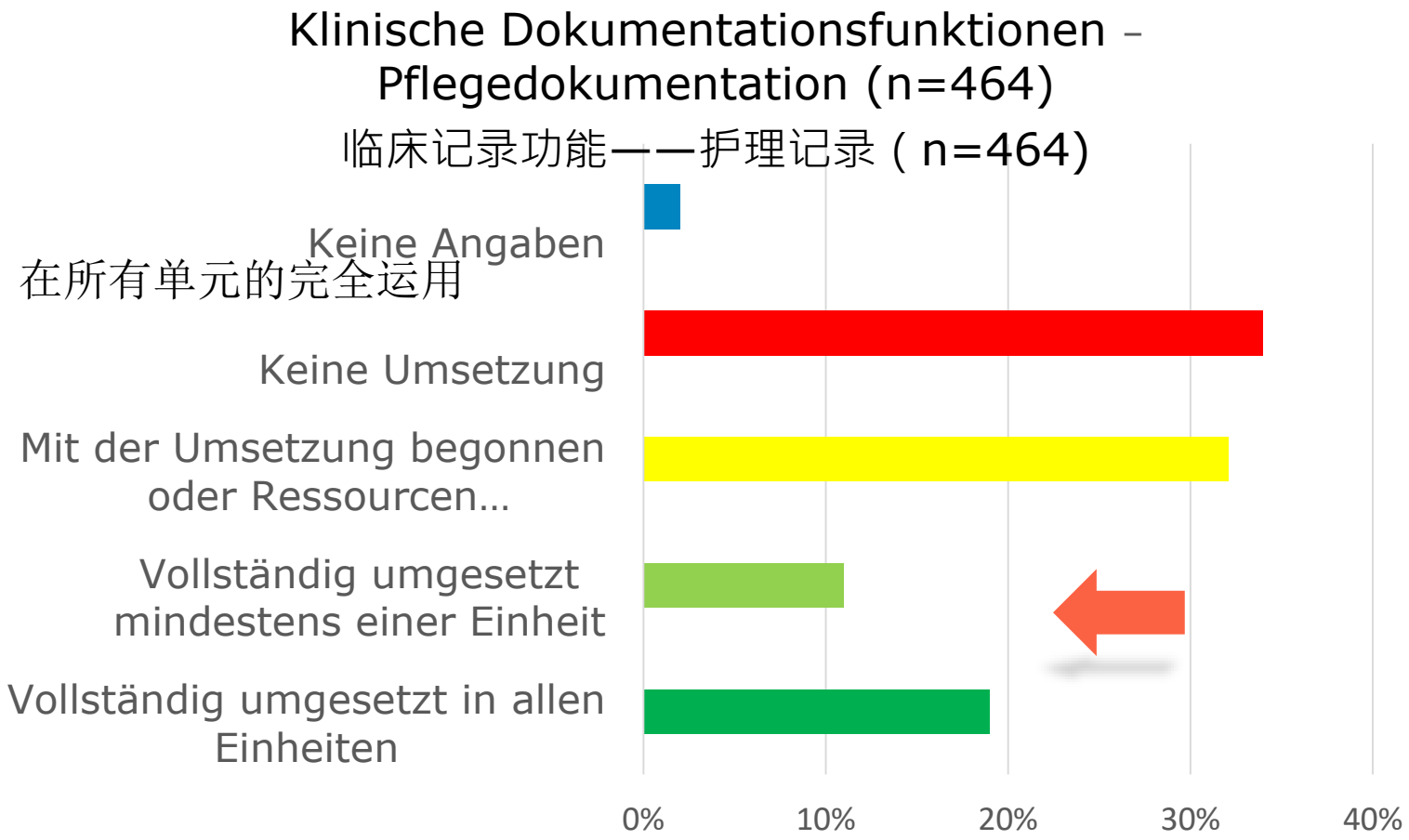
**Bauer, Alexander**
2 Einträge
Heute

| | | | |
|---|---|---|---|
| Heute | EM: Aufnahme-Ana... | offen | **EM: Aufnahme-Anamnese abschließen** |
| Heute | EM: Entlassdatum pr... | offen | **EM: Entlassdatum prüfen / ggf. im KIS korrigieren** |

Eigene Grafik

PROFESSION PFLEGE

# Umsetzung von e-Health in Deutschland?
# 电子化-健康在德国的




**Hübner, U. et al.** (2015). IT-Report Gesundheitswesen, Schwerpunkt Pflege im Informationszeitalter. *Schriftenreihe der Hochschule Osnabrück Deutschland*.

PROFESSION PFLEGE

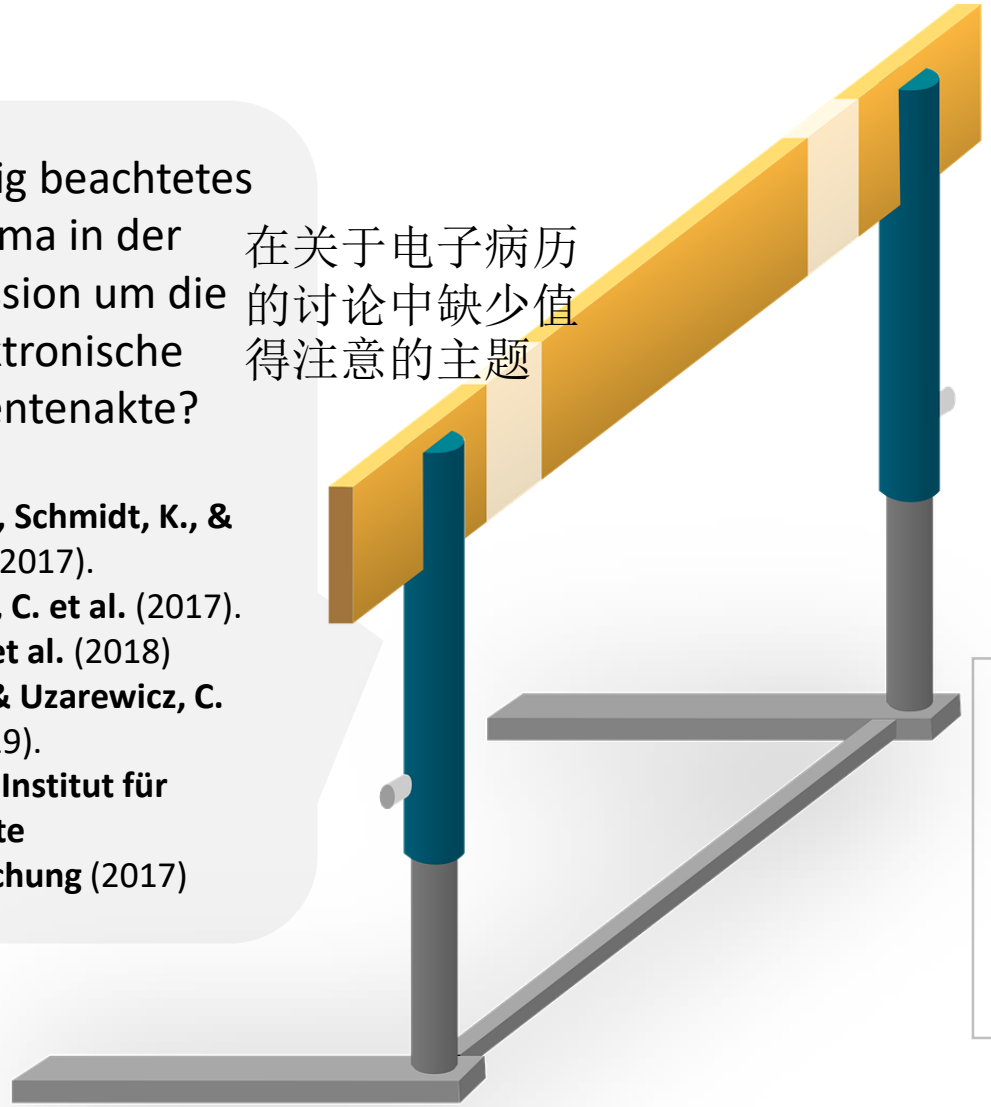
2

# Datennutzung im Gesundheitswesen ist ohne Interoperabilität nicht möglich – diese Hürde ist zu überwinden!
# 在健康卫生事业中数据的使用必须有互通性-这个障碍有待克服

Zu wenig beachtetes Thema in der Diskussion um die elektronische Patientenakte?

在关于电子病历的讨论中缺少值得注意的主题

**Merda, M., Schmidt, K., & Kähler, B.** (2017).
**Bräutigam, C. et al.** (2017).
**Rösler, U. et al.** (2018)
**Hauck, C. & Uzarewicz, C.** (Eds.). (2019).
**Deutsches Institut für angewandte Pflegeforschung** (2017)



## Syntaktische Interoperabilität
## 句法结构的互通性

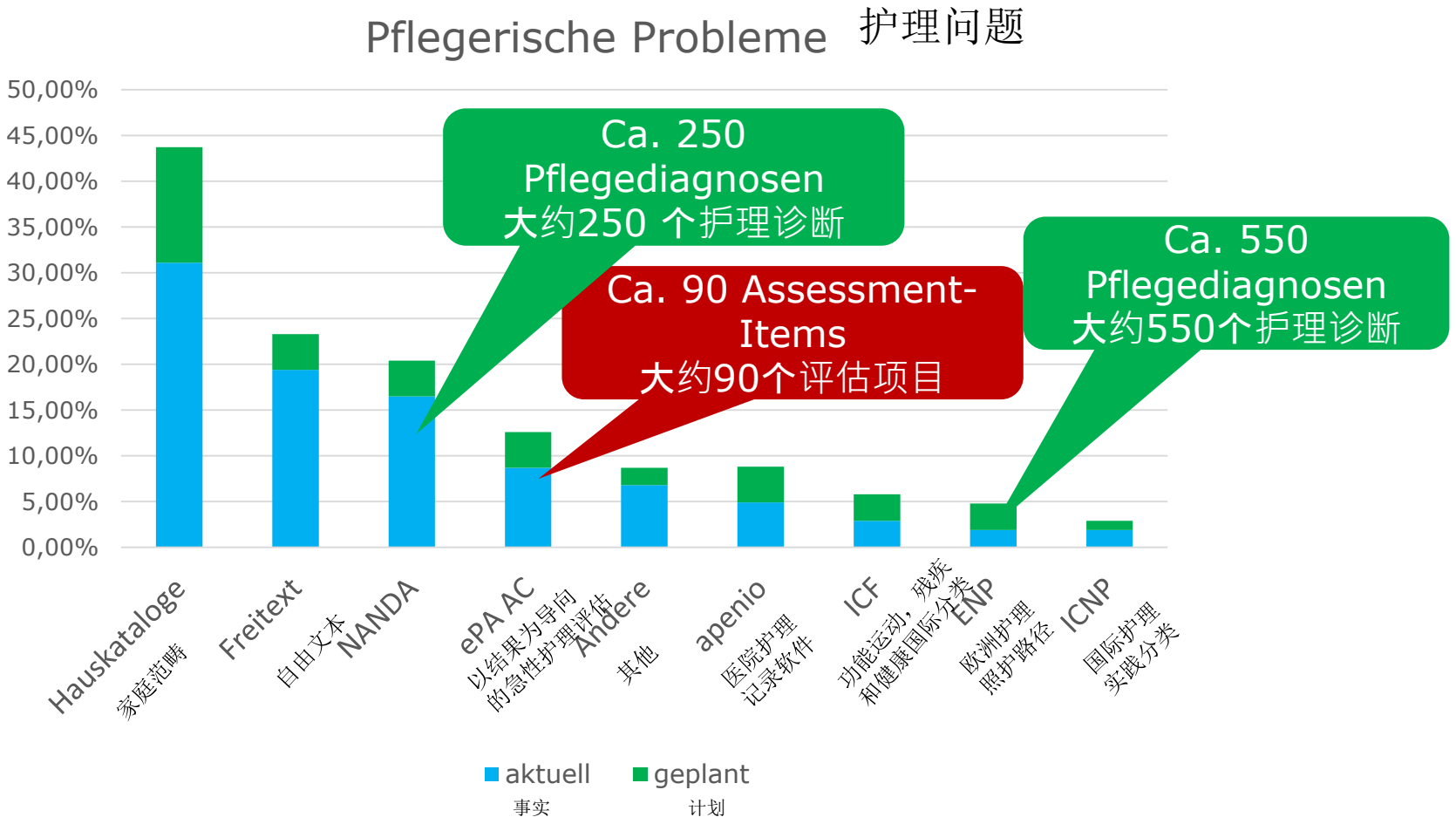
Struktur der Schnittstellen bzw. Datenformate (Syntax) ist zwischen beteiligten Systemen bekannt und nutzbarz. B. mittels **XML** oder **HL7**-Standard**接口或数据格式**（语法）的结构**是已知的并且可在参与系**统之间使用。按XML或HL7标准

## Semantische Interoperabilität
语义学的互通性

Bedeutung einzelner Informationen in den beteiligten Systemen wird erkannt und nutzbar gemacht; Rückgriff auf Terminologien, Klassifikationen, z. B. in der Pflege auf **ENP, NANDA-I**, in der Medizin auf ICD-10, OPS ...
**参与系**统中个人信息的含义得到认可并可以使用;检索术语，分类，例如护理中的ENP（国际护理照护路径），NANDA-I（国际NANDA），ICD-10**医学**，OPS （护理复杂措施计分量表 .....

PROFESSIONAL PFLEGE

# Umsetzung von e-Health in Deutschland?
# 电子化—健康在德国的运用

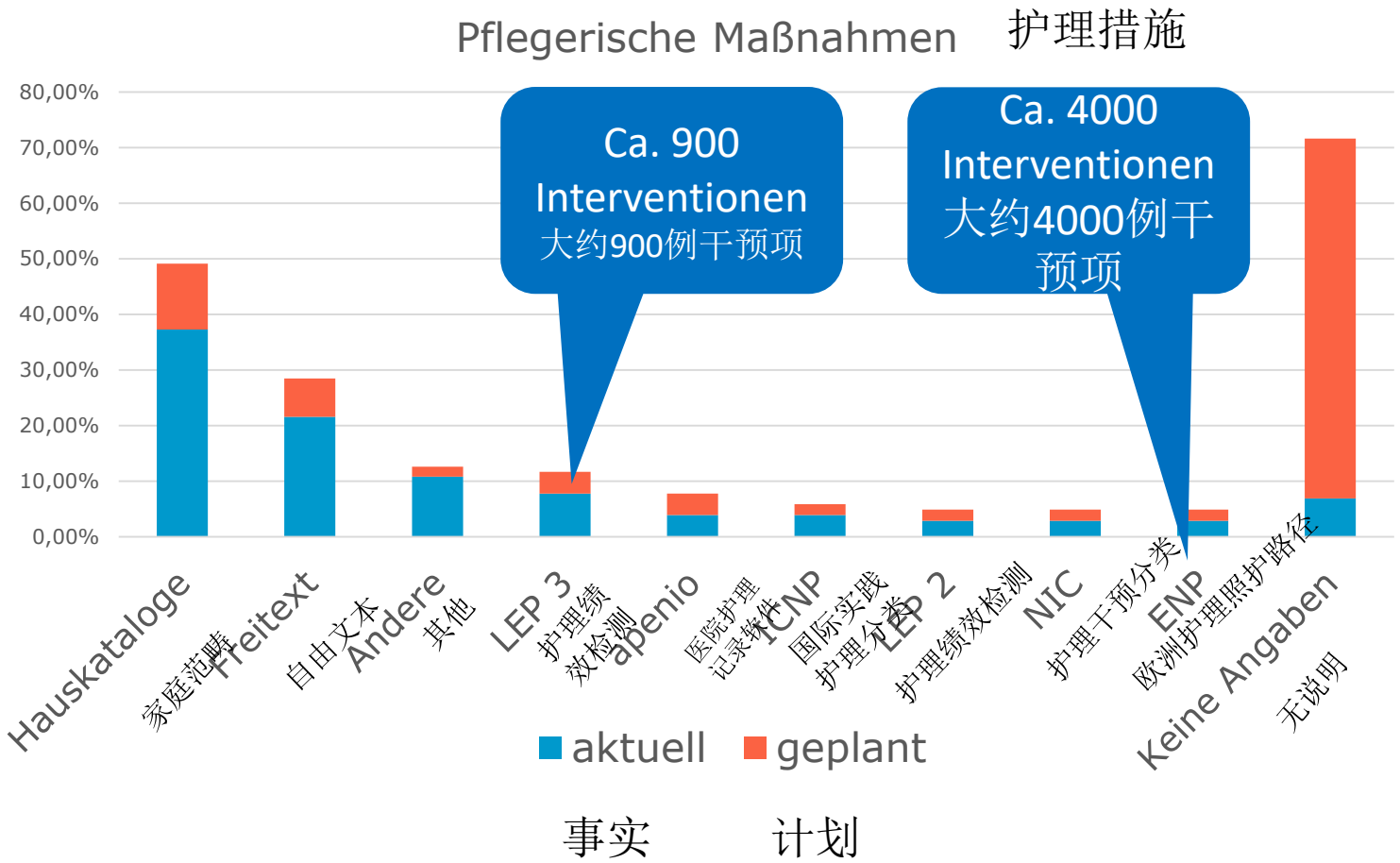



Dokumentation von pflegerischen Problemen. Diese Frage wurde nur Teilnehmern gestellt, welche angaben, eine elektronische Pflegedokumentation in mindestens einer Einheit umgesetzt zu haben. (Eine Nennung möglich) [n=103]护理问题记录，该问题仅向参与者提出**他**们表示他们已在至少一个单元中实施了电子护理记录。 （**可以**输入）[n = 103]

**Hübner, U. et al.** (2015). IT-Report Gesundheitswesen, Schwerpunkt Pflege im Informationszeitalter. *Schriftenreihe der Hochschule Osnabrück Deutschland*.

PROFESSION PFLEGE

# Umsetzung von e-Health in Deutschland?
# 电子化—健康在德国的运用




Dokumentation von pflegerischen Problemen. Diese Frage wurde nur Teilnehmern gestellt, welche angaben, eine elektronische Pflegedokumentation in mindestens einer Einheit umgesetzt zu haben. (Eine Nennung möglich) [n=102]记录护理问题，该问题仅向参与者提出，表示他们已在至少一个单元中实施了电子护理文件。 （**可能**输入）[n = 102]

**Hübner, U. et al.** (2015). IT-Report Gesundheitswesen, Schwerpunkt Pflege im Informationszeitalter. *Schriftenreihe der Hochschule Osnabrück Deutschland*.

PROFESSION PFLEGE

2

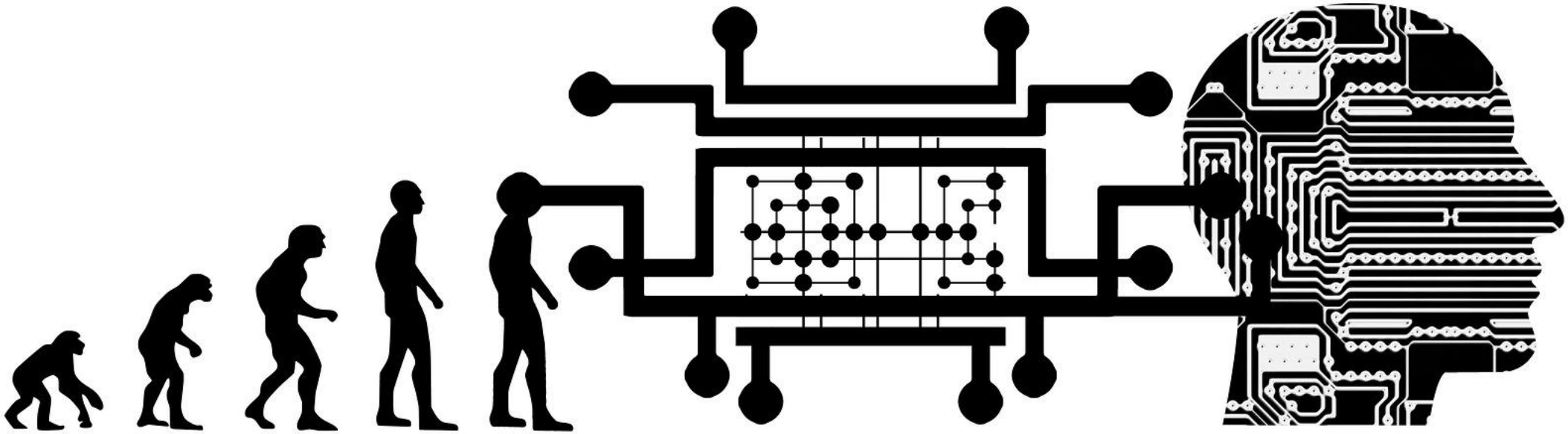
# Grobe versus feine Granularität und Handlungsleitung大致VS精细度和操作

- Arme waschen手臂擦洗
- Augenprothesenpflege durchführen眼部护理
- Bartpflege durchführen胡须护理
- Beine waschen腿部擦洗
- Brust waschen胸部擦洗
- Gesäß waschen臀部擦洗
- Gesicht/Hände waschen脸部/手的擦洗
- Intimbereich waschen 会阴部的擦洗
- Mund-/Zahnreinigung durchführen嘴/牙齿清洁
- Nasenpflege durchführen鼻部护理
- Nagelpflege durchführen指/趾甲护理
- Ohrenpflege durchführen耳部护理
- Patienten erfrischen改善病人精神状态
- Rücken waschen背部擦洗

- **Teilkörperwaschung** individuell durchführen个体部分身体擦洗
- **Ganzkörperwaschung** individuell durchführen个体全身擦洗
- **Basal stimulierende** Körperwaschung nach **Bobath** durchführen 根据Bobath治疗原理采用基地刺激身体擦洗
- **Basal stimulierend belebende** Körperwaschung durchführen 基地刺激促进法身体擦洗
- **Basal stimulierend beruhigende** Körperwaschung durchführen基地刺激抑制法身体擦洗
- Körperwaschung **mit warmen feuchten Tüchern** durchführen (Bag-bath/Towel-bath)用温毛巾进行身体擦洗
- Körperwaschung nach **NDT-Konzept** (Neuro-Developmental Treatment) durchführen根据神经发展治疗法进行身体擦洗
- **Gespürte Interaktionstherapie** im Rahmen der Körperpflege durchführen身体擦洗时采用感觉互动治疗法
- Fußnägel schneiden und feilen修剪趾甲
- **Zahnprothesenpflege** durchführen假牙的护理
- …

PROFESSION PFLEGE

# Evolution digitale Pflegeprozessdokumentation
# 数字化护理程序记录的变革

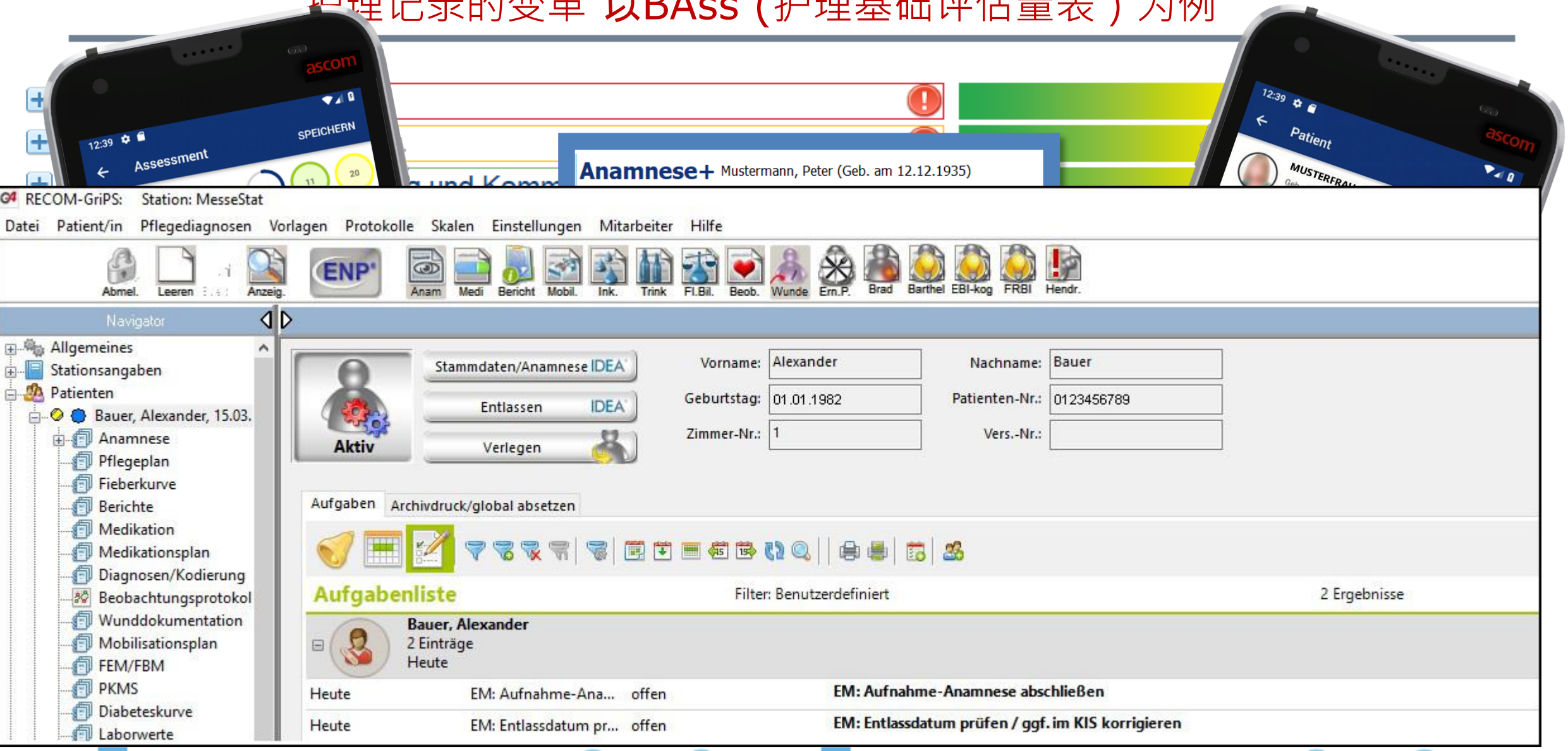


Bildquelle: Pixabay

3

# Evolution einer Pflegedokumentation am Beispiel von BAss

## 护理记录的变革 以BAss（护理基础评估量表）为例



# 3 Auswertung des BAss für Entlass- und Personalmanagement!
# BAss（护理基础评估量表）中的出院管理和人员管理的评定

**NBA Ergebnis des Patienten**

| Modul | Schweregrade der Beeinträchtigungen der Selbstständigkeit oder Fähigkeit | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gewichtung | keine | geringe | erhebliche | schwere | völlige | gewählt | gewichtet |
| Mobilität | 0-1 | 2-3 | 4-5 | 6-9 | 10-15 | 14 | 10 |
| Selbstversorgung | 0-2 | 3-7 | 8-18 | 19-36 | > 36 | | |
| Kognition, Wahrnehmung und Kommunikation | 0-1 | 2-5 | 6-10 | 11-16 | > 16 | 2 | 3,75 |
| Verhalten | 0 | 1-2 | 3-4 | 5-6 | > 6 | 5 | 11,25 |
| Krankheitsbewältigung - Therapieanforderungen | Modul aktuell noch nicht enthalten! | | | | | | |
| Gestaltung des Alltaglebens und soziale Kontakte | 0 | 1-3 | 4-6 | 7-11 | 12-18 | | |
| | | | | | Ergebnis NBA | 249 | 61,25 |

| Voraussichtlicher Pflegegrad | Kein Pflegegrad unter 12,5 Pkt. | Pflegegrad 1 12,5 -<27 Pkt. | Pflegegrad 27 -<47,5 P | Pflegegrad 3 47,5 -<70 Pkt | Pflegegrad 4 -<90 Pkt | Pflegegrad 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|

**BAss Ergebnis des Patienten**

| Modul | Index |
|---|---|
| Mobilität | 14 |
| Selbstversorgung | 46 |
| Kognition, Wahrnehmung und Kommunikation | 2 |
| Verhalten | 5 |
| Risiken und Prävention | 22 |
| Zustände mit Überwachungsbedarf | 21 |

| Fallschwere | 1 (0-20) | 2 (21-40) | 3 (41-60) | 4 (61-80) | 5 (81-100 | 6 (101-120) | 7 (121-140) | 8 (141-160) | 9 (161-180) | 10 (ab 181) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Poststationärer Versorgungsbedarf wird angezeigt表示的是复诊的护理需求

NBA zur Pflegegradeinstufung wird getriggertNBA（新的评估量表）用于护理等级评定

Pflegebedarfsorientierter BAss-Index steht zur Personalsteuerung zur Verfügung面向护理要求的BAss指数可用于人员控制

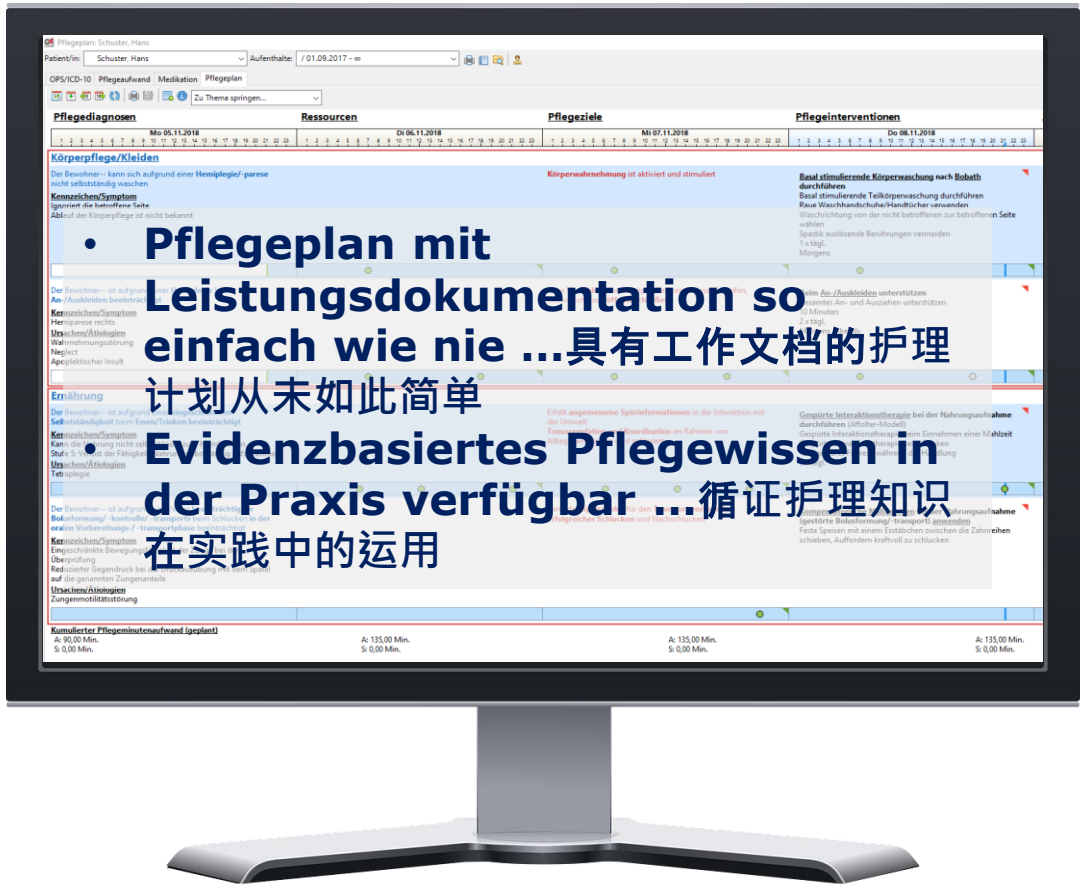


PROFESSION PFLEGE

3

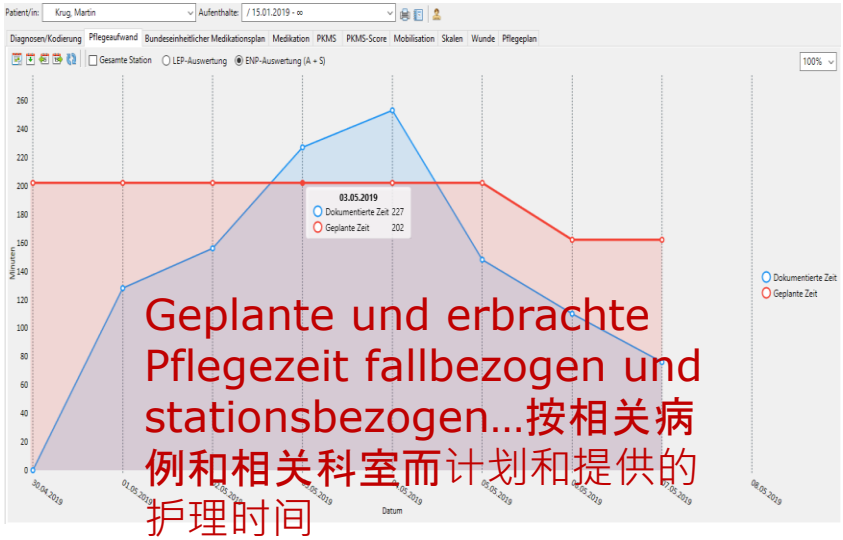
# Evolution einer Pflegedokumentation am Beispiel von ENP
# 护理记录的变革 以ENP为例

Werden die einzelnen Bedeutungsinhalte einer Pflegefachsprache über Relationen verbunden entsteht ein semantisches Netz…护理专业术语的个别含义内容通过关系连接，从而建立语义网.



- **Pflegeplan mit Leistungsdokumentation so einfach wie nie …具有工作文档的护理计划从未如此简单**
- **Evidenzbasiertes Pflegewissen in der Praxis verfügbar …循证护理知识在实践中的运用**

Pflegeminuten
护理分钟数

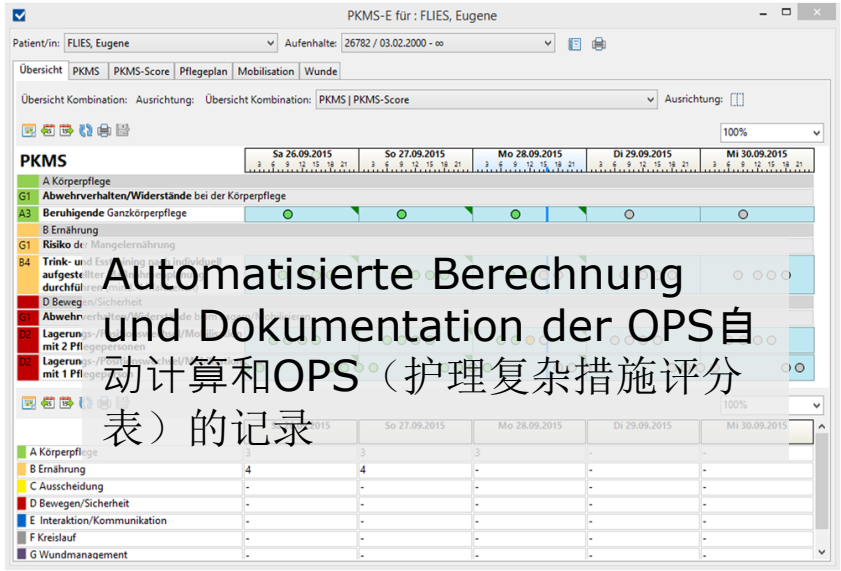


Geplante und erbrachte Pflegezeit fallbezogen und stationsbezogen…按相关病例和相关科室而计划和提供的护理时间

PKMS

8.55*

ICD-10

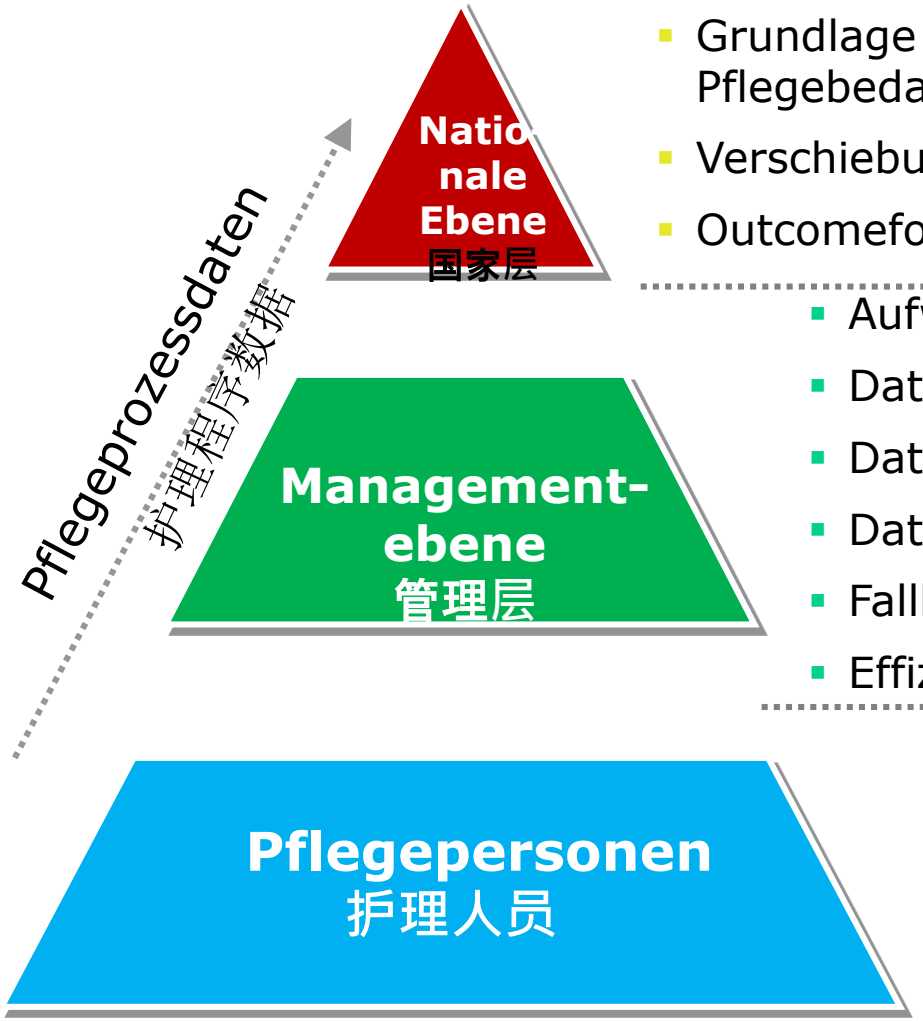


Automatisierte Berechnung und Dokumentation der OPS自动计算和OPS（护理复杂措施评分表）的记录

Eigene Bildquellen basierend auf Testdatensätzen von Musterpatienten

PROFESSION PFLEGE

# Nutzen/Ziele der elektr. Pflegeprozessdokumentation mit Pflegeklassifikationen具有护理分类的电子护理程序记录的运用/目的




- Grundlage für politische Entscheidungen z. B. Entwicklung von Pflegebedarf/-bedürftigkeit政治决策的基础 如发展护理需求
- Verschiebungen des Leistungsspektrums绩效变更
- Outcomeforschung und Förderung von EBN循证护理的结果研究和促进

- Aufwandgerechtes Personalmanagement高效的人员管理
- Daten für Risikomanagement风险管理数据
- Daten für Qualitätsmanagement, Marketing 质量管理数据，市场营销
- Daten zur Outcomebewertung, Pflegeforschung 结果评估数据，护理研究
- Fallkostenkalkulation für Budgetverhandlungen 在预算范围内的病例费用计算
- Effizienter Personaleinsatz und Kostensenkung 高效的人员部署和降低成本

- Abbau von Doppeldokumentation, Fehlerreduktion 减少双重护理记录
- Vereinfachte Pflegeprozessdokumentation简化护理程序记录
- Unterstützung bei der Entscheidungsfindung协助决策
- Systematisierte Verlaufsdarstellung z. B. über Zielerreichung系统化的过程设计 如：关于实现目标
- Sektorenübergreifender Datentransfer und Unterstützung des Informationsflusses, verhindert Informationslücken …跨部门间的数据转换和协助信息流通，避免信息漏洞

**Quellen siehe Literaturangaben zum Nutzen von Pflegeklassifikationssystemen**

*Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit*

谢谢倾听